

1 CGC per i clienti (destinatari dei servizi)

Per i servizi offerti ai proprietari di veicoli usati tramite il sito web <https://autosecuro.ch> o <https://my.autosecuro.ch>.

1	CGC per i clienti (destinatari dei servizi)	1
1.1	Basi contrattuali Destinatario dei servizi	2
1.1.1	Disposizioni generali	2
1.1.2	Validità temporale dei servizi	2
1.1.3	Ambito di applicazione	2
1.1.4	Targhe intercambiabili	2
1.1.5	Deposito delle targhe	2
1.1.6	Cessione dei diritti	2
1.2	Pagamento dei servizi	2
1.2.1	Principi di base relativi ai costi dei servizi	2
1.2.2	Andamento dei costi dei servizi	2
1.2.3	Pagamento	2
1.2.4	Conseguenze del ritardo nel pagamento	2
1.2.5	Rimborsi e saldi	2
1.2.6	Compensazione	2
1.2.7	Modifiche contrattuali da parte di Groupstema	2
1.3	Periodo di preavviso (obblighi)	2
1.3.1	Periodo di carenza	2
1.4	Procedura in caso di richieste di prestazioni (obblighi)	3
1.4.1	Obbligo di segnalazione e costi di riparazione	3
1.4.2	Copertura e committente delle riparazioni	3
1.4.3	Diritto di ispezione di Groupstema	3
1.4.4	Officine e incaricati per le riparazioni	3
1.4.5	Adeempimento dell'obbligo di prestazione da parte di Groupstema	3
1.4.6	Esonero dall'obbligo di prestazione	3
1.4.7	Andamento dei costi dei servizi in base al diritto alle prestazioni	3
1.5	Recesso dal contratto a seguito di sinistro	3
1.6	Conseguenze in caso di comportamento contrario al contratto	3
1.7	Sanzioni	3
1.8	Trasferimento del contratto (cessione e subentro nel contratto)	3
1.9	Adesione all'associazione Autosecuro e offerte vantaggiose	3
1.10	Diritto applicabile e foro competente	3
2	Disposizioni particolari relative al settore dei servizi «Estensioni di garanzia»	4
2.1	Importi massimi di risarcimento	4
2.1.1	Auto: garanzia «ESSENTIAL»	4
2.1.2	Auto: garanzia «PREMIUM»	4
2.1.3	Auto: Garanzia «PRESTIGE»	4
2.1.4	Motocicletta: Garanzia «PREMIUM» da 125 cc a 350 cc	4
2.1.5	Motocicletta: garanzia «PREMIUM» da 350 cc in su	4
2.2	Chilometraggio massimo	4
2.2.1	Auto	4
2.2.2	Motocicletta	4
2.3	Panoramica dei componenti coperti per le auto	4
2.3.1	Auto: Garanzia «ESSENTIAL»	4
2.3.2	Auto: Garanzia «PREMIUM»	4
2.3.3	Auto: Garanzia «PRESTIGE»	5
2.4	Panoramica dei componenti coperti per moto	5
2.4.1	Motocicletta: Garanzia «PREMIUM»	5
3	Disposizioni particolari per gli intermediari nel settore dei servizi di «garanzia» per auto e moto	6
3.1	Attività dell'intermediario	6
3.1.1	Informazioni generali	6
3.1.2	Principi fondamentali	6
3.1.3	Rendicontazione	6
3.1.4	Attrezzature e accessi	6
3.1.5	Costi di formazione	6
3.2	Compensi e spese	6
3.2.1	Diritto alla provvigione	6
3.2.2	Importo della commissione	6
3.2.3	Altre disposizioni	6
3.3	Pagamento della commissione	6
3.4	Informazioni sulla concorrenza e altre attività	6
3.5	Riservatezza	6
3.6	Durata e risoluzione	6
3.7	Disposizioni finali	6

1.1 Basi contrattuali Destinatario dei servizi

1.1.1 Disposizioni generali

I diritti e gli obblighi delle parti contraenti, nonché l'entità dei servizi e dei prodotti, sono definiti nelle presenti Condizioni generali di contratto (CGC) e nelle «Condizioni particolari» eventualmente applicabili a ciascun servizio o prodotto offerto su <https://autosecuro.ch>. Anche queste ultime costituiscono parte integrante delle presenti CGC.

1.1.2 Validità temporale dei servizi

I servizi hanno inizio, tenuto conto di un eventuale periodo di carenza eventualmente applicabile, il giorno indicato nel contratto e si applicano ai problemi che si verificano durante la durata del contratto, in base al servizio o al prodotto in questione.

La durata del contratto termina automaticamente quando il veicolo registrato raggiunge i limiti di età e di utilizzo previsti dalle presenti Condizioni Generali e/o dalle «Disposizioni particolari» relative ai servizi, che possono variare e sono riportate nelle rispettive «Disposizioni particolari».

Qualora una richiesta di servizio venga respinta, l'eventuale copertura assicurativa esistente decade tre giorni dopo la notifica della dichiarazione di rifiuto al beneficiario del servizio. Fino alla scadenza del servizio, i costi del servizio sono dovuti in misura proporzionale.

Quattro mesi prima della scadenza della durata contrattuale, il beneficiario del servizio viene informato del rinnovo automatico del relativo contratto. Se il contratto non viene disdetto per iscritto o tramite il portale <https://my.autosecuro.ch> almeno tre mesi prima della scadenza, esso si rinnova automaticamente di un anno. La disdetta si considera tempestiva se perviene all'altra parte contraente al più tardi l'ultimo giorno prima dell'inizio del termine di tre mesi. Salvo diversa indicazione nella disdetta, questa si applica a tutti i servizi previsti dal contratto. Se il contratto è stato stipulato per una durata inferiore a un anno, esso termina il giorno indicato nel contratto.

1.1.3 Ambito di applicazione

I servizi sono forniti esclusivamente in Svizzera e nel Principato del Liechtenstein. Qualora si verifichi un evento al di fuori della Svizzera o del Principato del Liechtenstein e la riparazione debba essere effettuata in loco, decade il diritto del beneficiario del servizio.

L'assistenza stradale e/o il trasporto di ritorno sono previsti solo se è stato espressamente stipulato un servizio corrispondente, qualora offerto.

Qualora il proprietario del veicolo e beneficiario del servizio trasferisca il proprio domicilio dalla Svizzera o dal Principato del Liechtenstein all'estero (il Principato del Liechtenstein non è considerato estero), il beneficiario del servizio è tenuto a comunicarlo a Groupstema entro 3 giorni. Il servizio cessa al momento della consegna delle targhe svizzere o del Principato del Liechtenstein oppure non appena il veicolo assicurato viene immatricolato all'estero, al più tardi però alla scadenza dell'anno di validità del servizio in cui avviene il trasferimento.

1.1.4 Targhe intercambiabili

Se il servizio viene stipulato per veicoli che circolano con targhe intercambiabili, il servizio si applica esclusivamente al numero di telaio indicato dal beneficiario del servizio secondo il libretto di circolazione.

1.1.5 Deposito delle targhe

Se le targhe relative al numero di matricola oggetto dei servizi di Groupstema vengono depositate presso l'autorità competente, il servizio si considera estinto a partire da tale momento e non è possibile far valere alcun diritto a partire da tale data inclusa.

Il ripristino dello stesso numero di matricola presuppone la stipula di un nuovo contratto di servizio con Groupstema. I costi del servizio sono dovuti fino all'inizio, da parte del contraente, del libretto di circolazione timbrato come «non valido».

1.1.6 Cessione dei diritti

I diritti relativi ai servizi non possono essere trasferiti, ceduti e/o dati in pegno da parte del destinatario dei servizi prima della loro definizione definitiva, senza l'esplicito consenso di Groupstema.

1.2 Pagamento dei servizi

1.2.1 Principi di base relativi ai costi dei servizi

I costi dei servizi si basano sull'entità dei servizi scelti e sui dati forniti dal beneficiario del servizio relativi al numero di matricola per il quale i servizi vengono stipulati con Groupstema. Qualora uno di questi dati dovesse subire modifiche, Groupstema dovrà esserne immediatamente informata. Groupstema ha in tal caso il diritto di adeguare il contratto alle nuove circostanze.

1.2.2 Andamento dei costi dei servizi

Il premio rimane invariato a seguito di un sinistro. Fanno eccezione gli adeguamenti in casi specifici, che richiedono in ogni caso un accordo supplementare con il beneficiario del servizio.

1.2.3 Pagamento

Per pagamento si intende il versamento degli importi annuali definiti nel contratto.

In caso di pagamento annuale, al beneficiario del servizio viene concesso uno sconto del 10%, in caso di pagamento semestrale del 5%, sull'importo annuale del premio del servizio, IVA esclusa.

Il pagamento può essere effettuato tramite carta di credito, TWINT o PayPal sul sito <https://autosecuro.ch> tramite procedura di pagamento automatizzata. È inoltre disponibile, come opzione, il pagamento tramite fattura con codice QR (con un supplemento di 5 CHF per fattura). Qualora per un contratto siano previsti più addebiti, ovvero pagamenti semestrali o mensili, gli importi dovuti verranno addebitati automaticamente tramite carta di credito, TWINT e PayPal.

In tutti i casi, la fattura con codice QR viene inviata esclusivamente via e-mail all'indirizzo fornito dal destinatario del servizio oppure resa disponibile nell'account cliente su <https://my.autosecuro.ch>.

1.2.4 Conseguenze del ritardo nel pagamento

Qualora il beneficiario del servizio non adempia al proprio obbligo di pagamento, gli verrà richiesto di provvedere al pagamento e dovrà sostenere le spese di sollecito nonché gli interessi di mora ai sensi dell'articolo 104 del Codice delle obbligazioni svizzero (CO).

1.2.5 Rimborsi e saldi

In caso di risoluzione anticipata del contratto, Groupstema rimborsa gli importi versati relativi al periodo di prestazione non ancora trascorso. Il calcolo a tal fine viene effettuato su base mensile.

Le parti contraenti rinunciano a richiedere il pagamento di saldi derivanti da rendiconti relativi a costi di servizio inferiori a CHF 5.

1.2.6 Compensazione

Groupstema può compensare i propri crediti in sospeso nei confronti del beneficiario del servizio con i diritti di quest'ultimo a eventuali indennizzi o rimborsi dei costi dei servizi.

1.2.7 Modifiche contrattuali da parte di Groupstema

Groupstema può modificare il contratto, con effetto a partire dall'anno di prestazione successivo (ad es. aumentare i costi dei servizi, modificare le condizioni o gli importi dei servizi, ecc.).

Groupstema è tenuta a comunicare al destinatario del servizio i nuovi costi del servizio o le nuove clausole contrattuali al più tardi 60 giorni di calendario prima della scadenza del termine di preavviso. Il destinatario del servizio ha quindi il diritto di recedere dal contratto di servizio secondo le condizioni di recesso previste. Qualora il destinatario del servizio ometta di recedere, ciò sarà considerato come accettazione della modifica del contratto di servizio.

Le seguenti modifiche contrattuali non vengono comunicate in anticipo da Groupstema al beneficiario del servizio e non danno diritto alla disdetta:

- Introduzione o modifica di adeguamenti contrattuali imposti dalla legge o dalle autorità.
- Modifica dell'aliquota IVA applicabile a un servizio (2026: aliquota IVA 8,1%).

1.3 Periodo di preavviso (obblighi)

1.3.1 Periodo di carenza

Qualora per i servizi e/o i prodotti su <https://autosecuro.ch> siano indicati periodi di carenza, si applicano le seguenti condizioni.

Per tutte le estensioni di garanzia, un sinistro può essere segnalato dal beneficiario del servizio a Groupstema non prima di tre mesi dalla stipula del contratto, tramite la segnalazione del sinistro sul portale <https://my.autosecuro.ch>.

Durante i periodi di carenza, Groupstema richiederà ripetutamente al beneficiario del servizio di dimostrare a Groupstema che il veicolo in questione, corrispondente al numero di telaio, è idoneo alla circolazione e che il veicolo con il rispettivo numero di telaio è stato sottoposto a manutenzione secondo le specifiche del costruttore. La verifica del veicolo deve essere effettuata da un'officina partner di Groupstema; il link all'elenco dei partner autorizzati è disponibile nel piè di pagina del sito web <https://autosecuro.ch>.

I punti di controllo presso le officine partner sono essenzialmente i seguenti:

- Breve controllo generale di tutti i sistemi coperti dal servizio Autosecuro sottoscritto.
- Breve percorso di prova per verificare l'idoneità alla circolazione, il funzionamento del cambio e del telaio.
- Controllo dei gas di scarico e del particolato secondo le disposizioni della legge svizzera sulla circolazione stradale.

In base all'accordo tra Groupstema e le sue officine partner, i risultati del controllo del veicolo vengono caricati direttamente sul portale <https://my.autosecuro.ch> al termine della verifica.

1.4 Procedura in caso di richieste di prestazioni (obblighi)

1.4.1 Obbligo di segnalazione e costi di riparazione

Il beneficiario del servizio deve segnalare le richieste di prestazione entro tre giorni di calendario tramite il proprio account personale su <https://my.autosecuro.ch>; le informazioni richieste sono in parte campi obbligatori, altre sono facoltative. Devono essere indicati anche il luogo in cui si trova il veicolo e le prime informazioni relative al caso.

Il beneficiario del servizio deve presentare le misure intraprese per la riparazione tramite i propri partner, allegando un'offerta scritta dettagliata del proprio partner.

1.4.2 Copertura e committente delle riparazioni

In caso di riparazioni, sono coperti esclusivamente i costi dei materiali inclusi in un servizio, come specificato nelle «Disposizioni particolari» ai sensi delle presenti Condizioni Generali.

1.4.3 Diritto di ispezione di Groupstema

Groupstema ha il diritto di ispezionare il veicolo entro quattordici giorni di calendario dalla data di ricezione della comunicazione presso la sede di Groupstema, oppure di farlo analizzare da un proprio esperto esterno. Inoltre, a Groupstema deve essere concessa la possibilità di ispezionare nuovamente il veicolo dopo la riparazione.

1.4.4 Officine e incaricati per le riparazioni

Il beneficiario del servizio deve incaricare esclusivamente partner e officine competenti e affidabili. Il committente presso il partner del beneficiario del servizio è sempre il beneficiario del servizio di Groupstema. Esiste esclusivamente un rapporto contrattuale tra Groupstema e il beneficiario del servizio.

1.4.5 Adempimento dell'obbligo di prestazione da parte di Groupstema

L'adempimento dell'obbligo di prestazione da parte di Groupstema può avvenire unilateralmente e a discrezione sotto forma di ricambi meccanici e/o sotto forma di bonifico finanziario ai sensi del presente contratto, fermo restando che Groupstema ha la facoltà di fornire i ricambi corrispondenti e/o parti di essi.

In caso di bonifico finanziario, l'officina del destinatario del servizio invierà la fattura a Groupstema, intestata a Groupstema. Sulla base di ciò, Groupstema calcolerà i costi dei materiali necessari per la riparazione e li presenterà in modo trasparente all'officina e al destinatario del servizio mediante un rendiconto corrispondente.

1.4.6 Esonero dall'obbligo di prestazione

Di seguito viene descritta l'esenzione dall'obbligo di prestazione da qualsiasi pretesa di prestazione da parte del beneficiario del servizio:

- il mancato rispetto delle indicazioni relative al suddetto controllo rapido del veicolo TCS presso un centro tecnico del TCS in Svizzera (Groupstema lo ricorda ripetutamente al beneficiario del servizio tramite e-mail);
- riparazione unilaterale effettuata di propria iniziativa e a proprie spese dal beneficiario del servizio o da un suo partner di sua scelta, senza coinvolgimento né previa comunicazione a Groupstema;
- il diritto alla prestazione supera i parametri definiti in base a un determinato servizio e la decisione del beneficiario del servizio di rinunciare alla riparazione;
- precedenti incidenti che potrebbero aver causato danni a una componente delle aree coperte dai servizi;
- mancato rispetto da parte del beneficiario del servizio degli obblighi di manutenzione previsti dal costruttore del veicolo, nonché mancata presentazione delle relative prove richieste.
- Danni causati da manutenzione carente, da mancanza di olio o liquido di raffreddamento e/o da perdita di olio a seguito di danni esterni, da surriscaldamento, da utilizzo in competizioni, da tuning o misure di potenziamento delle prestazioni, da riparazioni non a

regola d'arte e danni consequenziali derivanti da componenti non inclusi e/o esclusi da un determinato servizio, nonché da parti soggette a usura di qualsiasi tipo.

1.4.7 Andamento dei costi dei servizi in base al diritto alle prestazioni

L'andamento dei costi dei servizi rimane invariato dopo la richiesta di prestazione. Fanno eccezione gli interventi di risanamento in casi specifici, che richiedono in ogni caso un accordo aggiuntivo con il beneficiario del servizio.

1.5 Recesso dal contratto a seguito di sinistro

A seguito di ogni richiesta di prestazione da parte del beneficiario del servizio, Groupstema può recedere dal contratto. La disdetta da parte di Groupstema può avvenire al più tardi entro il 90° giorno di calendario dalla segnalazione della richiesta di prestazione e può riguardare sia una singola prestazione sia l'intero rapporto con il beneficiario del servizio. La copertura del servizio e l'obbligo di pagamento da parte del beneficiario del servizio cessano con la ricezione della disdetta.

1.6 Conseguenze in caso di comportamento contrario al contratto

Non può sussistere un pregiudizio a carico del beneficiario del servizio da parte di Groupstema qualora il beneficiario dimostri che, date le circostanze, la violazione sia da considerarsi non imputabile a sua colpa.

Il mancato pagamento dei costi del servizio a causa dell'insolvenza del destinatario del servizio non è considerato non imputabile. Anche la mancata osservanza delle comunicazioni inviate via e-mail e/o SMS, e la mancata presentazione delle relative prove relative alle condizioni del veicolo, non è considerata non imputabile.

1.7 Sanzioni

Groupstema non fornisce alcun servizio qualora ciò comporti la violazione di sanzioni economiche, commerciali o finanziarie applicabili.

1.8 Trasferimento del contratto (cessione e subentro nel contratto)

Groupstema ha il diritto di trasferire, cedere o far trasferire tramite subentro contrattuale, in qualsiasi momento, in tutto o in parte, i contratti e tutti i diritti e gli obblighi da essi derivanti a una società collegata o ad altri terzi. Il destinatario del servizio dichiara sin d'ora il proprio consenso a tal fine, nella misura in cui ciò sia richiesto dalla normativa applicabile.

Il trasferimento non incide né sul contenuto né sull'ambito dei diritti e degli obblighi contrattuali di Groupstema e/o del destinatario del servizio. In particolare, le prestazioni concordate, i compensi, le disposizioni in materia di responsabilità e tutte le altre condizioni contrattuali rimangono invariate. Il beneficiario del servizio non è autorizzato a recedere dal contratto per il solo fatto del cambio di contraente né a far valere altre pretese derivanti da tale circostanza, salvo che disposizioni di legge imperative non prevedano diversamente.

1.9 Adesione all'associazione Autosecuro e offerte vantaggiose

Con la stipula di un contratto con Groupstema AG, il beneficiario del servizio diventa automaticamente e a titolo gratuito membro passivo dell'associazione Autosecuro.

L'adesione consente, ad esempio, di usufruire di offerte informative, vantaggi e agevolazioni e non comporta costi o obblighi aggiuntivi per il beneficiario del servizio. L'adesione serve inoltre a favorire la creazione di una rete di contatti con gli altri membri dell'associazione.

L'associazione Autosecuro può procurare o rendere accessibili ai propri soci condizioni speciali, sconti, agevolazioni e altre offerte di fornitori terzi. Le informazioni relative a tali offerte vengono fornite da Autosecuro per conto di Groupstema.

Non sussiste alcun diritto a determinate offerte, agevolazioni o alla loro disponibilità permanente. La natura, l'entità e le condizioni delle rispettive offerte sono stabilite dai rispettivi fornitori terzi. I rispettivi fornitori terzi sono gli unici responsabili della fornitura dei servizi previsti da tali offerte. I rapporti contrattuali che il destinatario del servizio instaura con i fornitori terzi sulla base di tali offerte vengono stipulati esclusivamente tra il destinatario del servizio e il fornitore terzo in questione.

1.10 Diritto applicabile e foro competente

Ai presenti contratti si applica il diritto svizzero. Il foro competente è Zurigo.

2 Disposizioni particolari relative al settore dei servizi

«Estensioni di garanzia»

2.1 Importi massimi di risarcimento

2.1.1 Auto: garanzia «ESSENTIAL»

L'importo massimo del risarcimento per questo settore di servizi è limitato a 6'000 CHF. In caso di sinistro, i costi del materiale sono coperti al 100% fino a tale importo, come da panoramica dei servizi.

2.1.2 Auto: garanzia «PREMIUM»

L'importo massimo del risarcimento per questo ambito di servizi è limitato a 8'000 CHF. In caso di sinistro, i costi del materiale indicati nella panoramica dei servizi sono coperti al 100% fino a tale importo.

2.1.3 Auto: Garanzia «PRESTIGE»

L'importo massimo del risarcimento per questo ambito di prestazioni è limitato a CHF 12'000. In caso di sinistro, i costi del materiale indicati nella panoramica dei servizi sono coperti al 100% fino a tale importo.

2.1.4 Motocicletta: Garanzia «PREMIUM» da 125 cc a 350 cc

L'importo massimo del danno per questo ambito di prestazioni è limitato a CHF 4'000. In caso di sinistro, i costi del materiale indicati nella panoramica dei servizi sono coperti al 100% fino a tale importo.

2.1.5 Motocicletta: garanzia «PREMIUM» da 350 cc in su

L'importo massimo del danno per questo ambito di prestazione è limitato a 7'000 CHF. In caso di sinistro, i costi del materiale indicati nella panoramica dei servizi sono coperti al 100% fino a tale importo.

2.2 Chilometraggio massimo

2.2.1 Auto

Il chilometraggio massimo per usufruire dei servizi è di 200'000 km.

2.2.2 Motocicletta

Il chilometraggio massimo per usufruire dei servizi è di 80'000 km.

2.3 Panoramica dei componenti coperti per le auto

2.3.1 Auto: Garanzia «ESSENTIAL»

2.3.1.1 Motore a combustione interna e ibrido

Blocco motore composto da:

blocco motore, blocco cilindri, camme dei cilindri, testata, guarnizione della testata (in caso di danni consequenziali a un componente coperto)

Carter motore composto da:

coperchio valvole, coppa dell'olio, carter di distribuzione, basamento

2.3.1.2 Componenti interni del motore

Componenti interni del motore costituiti da:

albero motore, bielle, cuscinetti delle bielle, cuscinetti dell'albero motore, pistoni, fasce elastiche, perni dei pistoni, albero/i a camme, cuscinetti dell'albero a camme, bilancieri, tiranti, valvole, guide delle valvole, sedi delle valvole, molle delle valvole, punterie idrauliche, punterie a tazza, alberi di bilanciamento

2.3.1.3 Sistema di distribuzione e sovralimentazione

Sistema di distribuzione composto da:

catena di distribuzione (in caso di difetto del materiale), pignoni della catena di distribuzione, tendicatena, guide della catena di distribuzione, pignoni della cinghia dentata, regolatore dell'albero a camme, fasatura variabile delle valvole

Sistema di sovralimentazione composto da:

turbocompressore, compressore, valvola di scarico (wastegate), servomotore del turbocompressore, supporti del turbocompressore

2.3.1.4 Propulsione elettrica e a gas

Propulsione elettrica composta da:

Generatore, unità di azionamento, motore elettrico

Azionamento a gas composto da:

regolatore di pressione, evaporatore, centralina, manometro, valvole, distributore di flusso

2.3.1.5 Cambio

Cambio manuale composto da:

volano a doppia massa, scatola del cambio, albero principale, albero di trasmissione, albero di uscita, ingranaggi, anelli di sincronizzazione, corpi di sincronizzazione, forche del cambio, manicotti del cambio, cuscinetti, cuscinetti a rullini, cuscinetti a rotolamento, boccole, leveraggi del cambio, differenziale (integrato nel cambio)

Cambio automatico composto da:

volano a doppia massa, carter del cambio, gruppi di ingranaggi planetari, ingranaggi solari, ingranaggi cavi, portadischi, pompa dell'olio, corpo valvole (Valve Body), blocco idraulico, valvole di commutazione, valvole di regolazione della pressione, centralina del cambio (interna), alberi, cuscinetti, boccole, differenziale (integrato), convertitore di coppia, frizione di bypass del convertitore (interna)

2.3.2 Auto: Garanzia «PREMIUM»

Come «ESSENTIAL», con l'aggiunta delle seguenti parti:

2.3.2.1 Impianto frenante e di raffreddamento

Sistema di raffreddamento composto da:

pompa dell'acqua, radiatore, tubi del radiatore, termostato, serbatoio di espansione, liquido di raffreddamento

Impianto frenante composto da:

componenti ABS, cilindri dei freni, servofreno, pompa del vuoto, regolatore/distributore della forza frenante, pinze dei freni, cilindri dei freni delle ruote. Sono escluse le pastiglie e i dischi dei freni di ogni tipo.

2.3.2.2 Impianto di alimentazione, impianto di aspirazione e di scarico

Sistema di alimentazione composto da:

ugelli di iniezione, iniettori, pompa ad alta pressione, pompa del carburante, tubi del carburante, serbatoio del carburante

Sistema di aspirazione e di scarico composto da:

scatola del filtro dell'aria, tubi di aspirazione, tubi dell'aria di sovralimentazione, intercooler, collettore di scarico

2.3.2.3 Impianto di climatizzazione, impianto elettrico/elettronico e altro

Impianto elettrico ed elettronico di comfort composto da:

Componenti elettrici, motori e interruttori a) della chiusura centralizzata, b) del tetto apribile, c) degli alzacristalli, d) del riscaldamento del parabrezza e del lunotto

Impianto di climatizzazione composto da:

Compressore dell'aria condizionata

Impianto di illuminazione composto da:

motorino di avviamento, alternatore, cablaggi, fusibili, relè, connettori

Impianto elettrico composto da:

Centralina motore, centralina cambio, tutte le centraline elettroniche, generatore di corrente, regolatori, motorino di avviamento, tutti i componenti dell'accensione

2.3.3 Auto: Garanzia «PRESTIGE»

Come «ESSENTIAL» e «PREMIUM», con l'aggiunta dei seguenti ambiti:

2.3.3.1 Telaio e sistema di sterzo

Sospensioni composte da:

bracci trasversali, molle elicoidali, componenti delle sospensioni, fusi a snodo, barra di accoppiamento, componenti della barra stabilizzatrice

Sistema di sterzo composto da:

pompa del servosterzo, scatole dello sterzo complete, tirante di convergenza, ammortizzatori dello sterzo

2.3.3.2 Trenino di trasmissione e distribuzione della potenza

Trenino di trasmissione, distribuzione della potenza composto da:

alberi di trasmissione, semiassi, giunti cardanici, dischi Hardy, cuscinetti ruota, differenziali (montati separatamente)

2.3.3.3 Trasmissione di compensazione e ripartizione

Trasmissioni di compensazione e ripartizione costituite da:

mozzi ruota, scatola del ripartitore di coppia, ingranaggi, catene, alberi, cuscinetti, attuatori, componenti del differenziale

2.3.3.4 Cabrio

Capote per cabriolet composta da:

sistema idraulico della capote, batteria ad alta tensione per il comando della capote

2.3.3.5 Impianto di scarico e copertura di garanzia estesa

Impianto di scarico composto da:

catalizzatore, sonde, sensori dell'impianto di scarico, filtro antiparticolato

Sistemi e componenti di comfort composti da:

riscaldamento elettrico dei sedili, motori elettrici dei tergicristalli, impianto multimediale/radio-navigazione completo, specchietti esterni, sensori di parcheggio, ausilio al parcheggio, controllo della distanza, cruise control, assistente al mantenimento della corsia, head-up display, assistente abbaglianti, tutti i servomotori dei fari, lampade a LED, lampade allo xeno, sistema antifurto

2.4 Panoramica dei componenti coperti per moto

2.4.1 Motocicletta: Garanzia «PREMIUM»

I componenti sono identici per i prodotti «PREMIUM», sia fino a 350 cc che a partire da 351 cc, come indicato di seguito.

2.4.1.1 Motore

Motore composto da:

carter motore, basamento, cilindri, camme, testata, albero motore, bielle, cuscinetti delle bielle, cuscinetti dell'albero motore, pistoni, fasce elastiche, perni dei pistoni, alberi di bilanciamento, valvole, guide delle valvole, sedi delle valvole, molle delle valvole, alberi a camme, cuscinetti degli alberi a camme, bilancieri, tiranti, punterie a tazza, punterie idrauliche (se presenti)

2.4.1.2 Lubrificazione

Lubrificazione composta da:

pompa dell'olio, trasmissione della pompa dell'olio, valvola di regolazione della pressione dell'olio, tubo di aspirazione dell'olio

2.4.1.3 Trasmissione di comando

Trasmissione di distribuzione composta da:

catena di distribuzione, pignoni della catena di distribuzione, tendicatena, guide della catena di distribuzione, comando a ingranaggi (se presente), regolatore dell'albero a camme (se presente)

2.4.1.4 Cambio

Cambio composto da:

carter del cambio, ingranaggi del cambio, alberi del cambio, rullo di innesto, forche di innesto, cuscinetti, boccole, meccanismo di innesto interno

2.4.1.5 Elettronica e impianto elettrico

Elettronica composta da:

Centralina motore (ECU), sensore albero motore, sensore albero a camme

Impianto elettrico composto da:

Batteria, motorino di avviamento, alternatore, regolatore/raddrizzatore, cablaggio, relè, fusibili

2.4.1.6 Sistema di raffreddamento

Sistema di raffreddamento composto da:

pompa dell'acqua, radiatore, termostato, tubi del radiatore, ventola del radiatore, serbatoio di espansione

2.4.1.7 Sistema di alimentazione

Sistema di alimentazione composto da:

pompa del carburante, iniettori, carburatore, tubi del carburante

3 Disposizioni particolari per gli intermediari nel settore dei servizi di «garanzia» per auto e moto

3.1 Attività dell'intermediario

3.1.1 Informazioni generali

L'intermediario desidera integrare nella propria linea di prodotti i servizi offerti tramite il sito web <https://autosecuro.ch> ed entrare in contatto con potenziali acquirenti. Si tratta in particolare dei seguenti settori e linee di prodotti:

- Gamma completa di servizi di estensione della garanzia offerti da Groupstema.

3.1.2 Principi fondamentali

L'intermediario intende supportare Groupstema nella mediazione di clienti per i servizi offerti. Data la complessità dei prodotti e dei servizi, l'intermediario è tenuto a svolgere l'attività di mediazione di norma personalmente e a proprio nome.

L'intermediario non si assume alcun obbligo di attività e non viene instaurato alcun rapporto di lavoro.

3.1.3 Rendicontazione

L'intermediario fornirà periodicamente resoconti in formato elettronico sull'attività di intermediazione. Ciò è necessario per garantire la trasparenza delle attività e il feedback di mercato e, data l'assenza di un obbligo di prestazione da parte dell'intermediario, non costituisce un obbligo vincolante. Inoltre, a intervalli regolari si terranno incontri di persona o videochiamate per fornire informazioni sullo stato delle attività.

3.1.4 Attrezzature e accessi

Groupstema metterà a disposizione dell'intermediario quanto segue per lo svolgimento della sua attività di intermediazione:

- Accesso alla piattaforma <https://my.autosecuro.ch>
- Codice personale dell'intermediario, affinché i nuovi contratti di prestazione di servizi possano essere assegnati automaticamente all'intermediario

3.1.5 Costi di formazione

L'intermediario si occuperà dei prodotti e dei servizi di Groupstema e, se necessario e desiderato, svilupperà a proprie spese, in collaborazione con Groupstema, ulteriore materiale di marketing e iniziative di vendita.

3.2 Compensi e spese

3.2.1 Diritto alla provvigione

L'intermediazione si considera andata a buon fine quando viene stipulato un contratto tra Groupstema e il destinatario del servizio presentato dall'intermediario. Il diritto alla provvigione non sussiste se l'intermediario dimostra a Groupstema di aver già condotto personalmente trattative con il destinatario del servizio presentato prima dell'intermediazione.

La commissione si considera dovuta quando, grazie all'attività di intermediazione dell'intermediario, sono state fornite estensioni di garanzia a un destinatario del servizio e queste sono state interamente pagate per il periodo di riferimento. La commissione è dovuta per l'intera durata contrattuale di un destinatario del servizio procurato.

Il diritto alla commissione decade qualora sia definitivamente accertato che il beneficiario del servizio, nonostante la stipula di un contratto con Groupstema, non adempirà, in tutto o in parte, ai propri obblighi contrattuali nei confronti di Groupstema.

3.2.2 Importo della commissione

In caso di conclusione positiva di un contratto con una terza parte, l'intermediario riceve, a titolo di compenso per la propria attività, una commissione sull'importo netto del rispettivo contratto, IVA esclusa, esclusivamente sugli importi pagati dal destinatario del servizio. La percentuale di intermediazione viene stabilita bilateralmente con ciascun intermediario. La percentuale include proporzionalmente anche l'IVA ai sensi del diritto svizzero.

3.2.3 Altre disposizioni

L'intermediario si fa carico di tutte le spese sostenute nell'ambito della sua attività di intermediazione derivante dal presente contratto.

3.3 Pagamento della commissione

All'intermediario vengono forniti rendiconti trimestrali delle commissioni. Gli importi vengono versati all'intermediario sul conto bancario indicato nel portale degli intermediari <https://my.autosecuro.ch>.

3.4 Informazioni sulla concorrenza e altre attività

Per tutta la durata del rapporto contrattuale, l'intermediario si impegna a informare immediatamente Groupstema qualora dovesse operare per conto di altre imprese in concorrenza con Groupstema.

Lo stesso vale qualora l'intermediario costituisca, gestisca o partecipi a una tale impresa. Ciò dà diritto a Groupstema alla risoluzione straordinaria senza preavviso del presente contratto di intermediazione e provvigione. A partire da tale momento, l'intermediario non avrà più alcun diritto alle provvigioni.

Per il resto, l'intermediario è libero di svolgere attività in qualsiasi ambito anche presso altri intermediari, purché tale attività non pregiudichi quella svolta per conto del presente intermediario.

3.5 Riservatezza

L'intermediario si impegna a mantenere il segreto su tutti i segreti commerciali e aziendali di cui sia venuto a conoscenza nell'ambito della sua attività, sia durante che dopo la cessazione dell'attività di intermediazione, a meno che non si tratti di fatti o circostanze di dominio pubblico.

3.6 Durata e risoluzione

La collaborazione tra Groupstema e l'intermediario è stipulata a tempo indeterminato. Il termine di preavviso è di tre mesi con effetto alla fine di un mese solare.

Con la risoluzione ordinaria o straordinaria del contratto decade il diritto all'eventuale pagamento continuativo di tutte le provvigioni.

La disdetta deve essere effettuata per iscritto.

3.7 Disposizioni finali

Non sussistono accordi accessori verbali alle presenti CGC; eventuali accordi divergenti richiedono la forma scritta. Ciò vale anche per la deroga al requisito della forma scritta.

Si applica esclusivamente il diritto svizzero. Il foro competente per tutte le controversie derivanti dal presente contratto è Zurigo.

Qualora singole disposizioni risultino totalmente o parzialmente inefficaci o nulle, oppure diventino totalmente o parzialmente inefficaci o nulle a seguito di modifiche della normativa, della giurisprudenza della Corte Suprema o per altri motivi, oppure qualora le disposizioni delle presenti Condizioni Generali presentino lacune, Groupstema e l'intermediario concordano che le restanti disposizioni rimangano valide e non ne siano influenzate. In tal caso, Groupstema e l'intermediario si impegnano a tenendo conto del principio di buona fede, concordare in sostituzione della disposizione inefficace una disposizione efficace che si avvicini il più possibile al senso e allo scopo della disposizione inefficace e che si possa presumere che le parti avrebbero concordato al momento della stipula del contratto, se avessero conosciuto o previsto l'inefficacia o la nullità. Lo stesso vale qualora le presenti Condizioni Generali di Contratto dovessero contenere lacune.